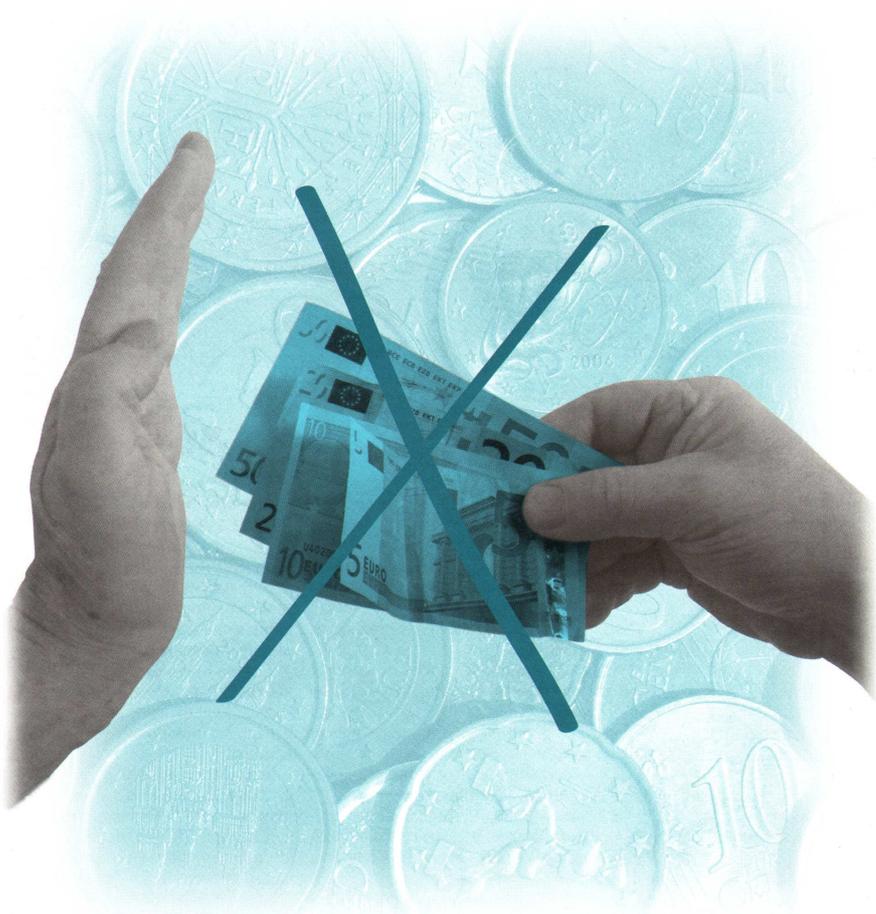


l'Écho des Nouettes

n°43 • Janvier 2010 • 2€

Le journal de Porchefontaine

Vous avez dit gratuit...



« Gratuit », « cadeau », « forfait illimité », « trois en un », « la deuxième gratuite », « 20% de produit en plus », ... des expressions qui prennent de plus en plus de place dans notre quotidien. En ces temps de crise économique, d'interrogation sur notre façon de produire, de consommer et de préserver notre environnement, la notion de gratuité traverse nos vies. Que ce soit par nécessité, par idéologie ou par vision économique, chacun d'entre nous peut être alternativement profiteur de gratuit ou producteur de gratuit.

Si nous sommes consommateurs de gratuit, n'est-ce pas grâce aux contribuables, à l'élu distributeur de subventions, aux donateurs et bénévoles des associations, au commercial et au publicitaire, sans oublier l'abondante production que nous offre, particulièrement à Porchefontaine, la nature environnante ?

Troc, échange ou récupération, le gratuit peut aussi prendre la forme donnant-donnant.

Au-delà du gratuit banal et universel, nous invitons à la redécouverte de quelques exemples de gratuité dans notre quartier.

Et toute l'équipe de l'Écho, en ce début d'année, vous souhaite d'en être l'heureux bénéficiaire tout autant que le généreux créateur ou acteur.

Dossier p 4 et 5

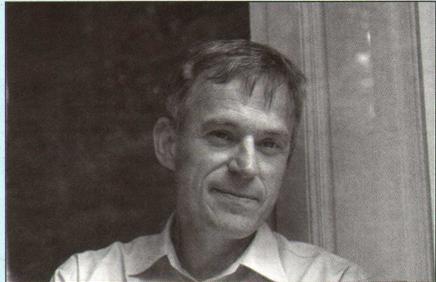


Entretien
des
talus
SNCF
page 6

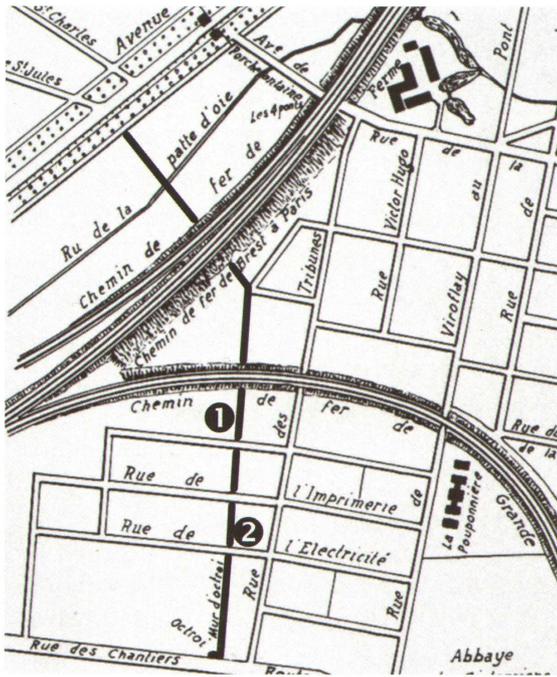


Le Be'Ding BeDingue
Théâtre
page 7

Étienne
de Montety
page 8



Les vestiges de l'ancien mur d'octroi



Versailles - Le quartier de Porchefontaine en 1906 d'après le plan établi par G. Thauvin géomètre-expert à Versailles

En parcourant les rues Racine, La-Martinière ou Turenne, vous avez peut-être remarqué des pans de

murs dont l'apparence ne présente aucune ressemblance avec les bâtiments alentour. Au fond de la rési-

dence de la Roseraie ou du numéro 11 de la rue Molière, la longueur du mur est encore plus impressionnante.

De quels vestiges est-il question ? Tout simplement de l'ancien mur d'octroi de la ville de Versailles.

ORIGINE ET HISTOIRE DE L'OCTROI

Ressource principale des communes, l'octroi était un impôt qui taxait selon leur poids ou leur quantité, tous les biens, matériaux, produits, bétail ou denrées pénétrant dans la ville. Le même mot était utilisé pour désigner les pavillons où il était perçu.

Pour percevoir l'octroi, toutes les principales voies d'accès à la ville de Versailles étaient fermées par des barrières constituées de grilles de fer qui pouvaient interdire le passage. On en trouvait ainsi sur la rue des Chantiers en haut de la rue Albert Sarraut (octroi de Porche-

fontaine) et sur l'avenue de Paris (octroi du Petit Montreuil). Celle-ci a d'ailleurs conservé les deux pavillons utilisés autrefois.

CONSTRUCTION DU MUR

Sous la monarchie de Juillet, en 1830, un mur est donc construit entre les deux octrois de Porchefontaine et du Petit Montreuil. Ce mur d'enceinte isole la ferme de Porchefontaine d'une partie de ses terrains. Une porte charretière permet d'accéder aux cultures.

DÉMANTÈLEMENT PROGRESSIF

En 1895, Monsieur Joncourt obtient un démantèlement partiel du mur d'enceinte pour l'établissement d'un dépôt de sable dans un terrain alors enclavé entre le croisement des deux voies ferrées menant à la gare des Chantiers et le mur d'octroi.

En 1897, Monsieur Deroisin, propriétaire de nombreux terrains

situés en-deçà et au-delà du mur, réclame l'acquisition de certaines de ses parties.

En 1901, le Syndicat des propriétaires de Porchefontaine lance une pétition pour solliciter la désaffectation du mur d'enceinte et l'ouverture de rues donnant accès à la ville sans passage devant un bureau d'octroi.

DISPARITION DE L'OCTROI

Dès le 19^e siècle, l'octroi fait l'objet de violentes critiques. Freinant le développement d'une économie moderne et mal accepté par la population, il sera supprimé par arrêté municipal en février 1943 et remplacé par le relèvement des taxes locales sur les ventes au détail et les prestations de service.

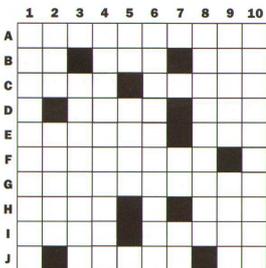
Source : Archives municipales de Versailles.

M.C. Claraz



Mots croisés

de Michel Brunetti



Horizontalement

- A - Ni vu, ni connu !
- B - Fleuve blanc. Fleuve jaune. Travaux forcés, en un sens.
- C - Avec vous, sans ordre. Peinard.
- D - Attachée en un sens. Fleuve africain.
- E - Tamisée. À rétablir pour qu'il vous aide.
- F - De D. à G. : Petite pièce musicale.
- G - Son intérêt, c'est de plaire !
- H - Pour une espagnole de haut rang... mais pas rangée. Doubé pour la fête.
- I - Quel charme ! Très mal habillés.
- J - Prénom. Pronom.

Verticalement

- 1 - Troux normands ?
- 2 - Sur la Baltique. Sa pomme cannelle est parfumée.
- 3 - De B. en H. : Diminutives.
- 4 - Qu'elle ne vous gagne pas dès ce début de l'année !
- 5 - Article du Sud. Un trou dans le néant.
- 6 - Pour ça, il faudra attendre encore quelques mois.
- 7 - Hic. Cale.
- 8 - Prétendus.
- 9 - Mesura. Sorties.
- 10 - Une escroc ?

BALCONS ET JARDINS

Idées pour des balcons de toutes sortes

CETTE rubrique d'hiver a la modeste ambition de faire des suggestions et transmettre des expériences recueillies de-ci de-là. Encore faut-il préférer les plantes aux seules chaises longues et au déjeuner sur le balcon !

EXPOSITIONS ET SAISONS, EMPLACEMENT ET VOLUME DU SOL

Pour un balcon, le nord est ingrat l'hiver, mais plus favorable l'été, car moins séchant, mais beaucoup de plantes n'aiment guère l'ombre. Le sud a beaucoup d'avantages malgré la sécheresse. Un balcon large et solide peut porter de lourdes charges et donc de gros volumes de terre. On peut y cultiver des arbustes, y conser-

ver l'humidité en période sèche et éviter un gel trop brutal des racines. Les balconnières sont propices aux plantes résistantes au sec (géraniums...).

CHOIX DU RÉCIPIENT, ARROSAGE, MULCH

Préférer des contenants avec réserve d'eau, éviter les pots en terre sources d'évaporation et de petite contenance. Adopter les formes cubiques.

Installer un dispositif moderne et programmable d'arrosage si le logement s'y prête, mais l'expérience montre que l'on se trompe parfois lourdement sur le temps qu'il fera. S'il se révèle humide, c'est une catastrophe pour les plantes saturées

d'eau et les voisins du dessous s'il y en a. Reste le recours à quelqu'un qui assure le relais.

L'emploi de mulch - écorces ou simplement pierres plates formant un barrage à l'évaporation - est vivement recommandé pour économiser l'eau.

Pour le froid on a les mêmes problèmes qu'en jardin, mais la pleine terre protège mieux les racines qui ne gèlent pas, alors que les pots et jardinières peuvent geler. Se pose alors la question de la protection des plantes et jardinières. On peut les rapprocher des murs et les emmailloter ou les recouvrir d'un plastique à bulles ou encore les rentrer si c'est possible.

Penser aussi que certaines plantes n'aiment guère le vent !

VERS DES BONZAÏS OU DES LIANES ?

La taille peut être sévère pour un buis, un troène, un houx... On trouve des rosiers, des rhododendrons nains en jardinerie... mais avec bien des déconvenues semble-t-il. À l'opposé pourquoi pas des plantes grimpantes à feuillage persistant ? Tout dépend, là encore, du balcon. Les possibilités sont considérables.

Bref rien n'interdit de réaliser un beau balcon et d'y créer son univers, réduit certes, en respectant quelques règles simples. Pour les novices, qu'ils se rassurent : l'apprentissage inclut les échecs !

Jean Sebillote

Vous pourrez lire la suite de cet article dans un prochain numéro.

FRUITS ET LÉGUMES
BRUNA
Primeurs
Marché de Porchefontaine - Mercredi et samedi

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE
Une agence Société Générale se tient à votre disposition du mardi au samedi au
93, rue Yves-Le-Coz
78000 VERSAILLES
Tél. : 01 39 51 12 18

PIZZA PORCHEFONTAINE
Pizzeria Restaurant
99 rue Yves-Le-Coz
78000 Versailles
01 39 24 06 70
Fermé le dimanche

« LA BOUCHERIE »
Monsieur M. ANDRE-JOANNY
62, rue Albert Sarraut 78000 VERSAILLES
Tél. 01 39 50 50 24
Viande de 1^{er} choix
charcuterie : volailles : plats cuisinés

Commerces

Joyeux anniversaire Antoinette !

Antoinette a cinquante ans et toujours pas une ride... Nous avons voulu en savoir plus sur son secret de jeunesse. Rendez-vous est alors pris « chez » elle, 45 rue Albert Sarraut.

Le secret ? C'est un secret de famille : James, le grand-père l'a passé à Dominique, le père, qui le passe à Jordan, le fils...

James a ouvert le restaurant en 1960, après avoir fait des travaux considérables, la grande salle du haut par exemple. Multiples mises en conformité aux normes de l'époque (électricité, hygiène, ...).

Dominique, commence sa quatorzième année, la troisième en tant que gérant : il avoue ne plus faire la cuisine qu'il a « apprise » ; pas étonnant quand on sait qu'il est allé deux fois au Japon pour y faire des démonstrations de cuisine française, et donner des cours. Il reconnaît que, même s'il est passé de la grande cuisine à la cuisine traditionnelle, il en a conservé certaines traditions telles que l'utilisation de beurre et de crème (les gourmands ne peuvent pas lui en vouloir !)



Pensionnaire, dès son jeune âge, il passait toutes ses récréations dans les cuisines de l'établissement, regardant, goûtant, apprenant les ficelles du métier... Une passion qui vient de loin !

Aujourd'hui, une quinzaine de personnes viennent tous les jours ; Dominique leur propose deux plats

en sauce, histoire de varier les plaisirs gustatifs. Les gens arrivent des bureaux voisins... Ils consomment sur place, ils emportent, c'est selon. Pas vraiment de fermeture ici ; mais plutôt une ouverture « à la carte » ; pour un anniversaire, un mariage, une communion... (06.62.76.24.20)

Hélène Volcler

Adieu l'Ame du Sud

Octobre 2007, Stéphane Masson installe son savoir-faire rue Berthelot : l'agence de voyages « L'Ame du Sud » est ouverte.

Force est de reconnaître que le quartier n'est pas très porteur et qu'il lui est devenu impossible de travailler assez ; « le voyage, me dit-il, est un luxe superflu et un investissement aussi. »

80% de ses voyageurs du quartier sont des retraités. Les jeunes voyagent autrement ; les familles,

nombreuses le plus souvent, sont plus sédentaires.

Il nous quitte donc en tant que commerçant ; il nous reste en tant qu'ami et membre de différentes associations.

Il apprécie le caractère gaulois de notre « village ».

Il sera heureux de vous retrouver dans l'agence de voyages Loisir Services, 13, rue Caumartin 75009 Paris, 06.79.96.01.70

01.47.42.67.85 H.V.

Bonjour, Fast Food Med

À n°10 de la rue Coste : une large Abaie vitrée, un intérieur blanc, parsemé de coquelicots, voilà qui donne envie de pousser la porte du FAST FOOD MED...

Nous sommes accueillies par Ahmed, et Ali, le gérant. Un thé à la main, nous découvrons leurs propositions alléchantes : kébabs au poulet ou au veau, pizzas, paninis, etc.

Vous êtes pressé ? C'est la vente à emporter... vous avez plus de temps ? Vous vous installez ! Et les clients ? Depuis l'ouvertu-

re, début décembre, ils commentent à en prendre le chemin, certains très régulièrement déjà ; pour preuve : Arrive Antoine, collègien : « c'est super ici, en 15 jours, j'ai tout essayé, c'est bon, c'est le moins cher, le frigo n'est pas trop chaud, pas trop froid, en plus tu peux payer en tickets restaurants, c'est super ! Allez, au revoir ! »

Déjeuner entre 11 et 15h, dîner entre 18 et 22h. H.V.

Services à la personne

Amanda Fosset est une jeune femme dynamique, disposée à venir à votre domicile ou dans votre maison de retraite (à titre personnel), pour répondre à vos éventuels besoins de services à la personne.

Elle peut faire des toilettes, s'occuper des courses, du ménage. Elle sait aussi être dame de compagnie.

Ses mots d'ordre : écoute, respect, discrétion, professionnalisme, disponibilité, calme, patience.

C'est manifeste : Amanda aime et privilégie la relation humaine.

Pour la régler, les CESU (Chèques Emploi-Service Universels), déductibles des impôts à 50%.
Tél : 06.66.64.90.36 / 09.53.26.04.34 H.V.

COURRIER DES LECTEURS



Merci

En se réabonnant, nos lecteurs joignent souvent un petit mot pour notre plus grand plaisir :

– « Bravo, continuez »

De Marseille :

– « C'est toujours avec un vif plaisir que je lis votre journal et vous félicite pour le choix et la qualité de vos articles... »

– « Grâce à vous, je peux encore partager l'enthousiasme et la passion des « gloires locales » ainsi que celui des nouveaux arrivants qui débarquent dans ce microcosme si peu versaillais. Que ceux qui se sont attelés à cette tâche avec tant d'ardeur sachent que dans le sud profond on apprécie leurs efforts autant que la qualité de leur information. »

– « Merci pour ces nouvelles de « mon village » dans la ville. Je suis toujours nostalgique de ma rue : je suis née il y a 73 ans, rue Molière. J'espère recevoir longtemps ce journal qui entretient mes souvenirs. »

Une nouvelle abonnée :

– « Merci pour avoir aidé ma maman dans ses dernières années dans sa maison de retraite. L'Écho était un des rares liens qui la rattachait à son quartier. Elle n'en perdait pas une miette et le critiquait parfois !... »

– « J'ai souvent loupé les apparitions de ce petit journal très plaisant qui passionne avec son histoire de petit village. Il y a longtemps que j'aurais dû m'abonner. Merci pour tout le travail... »

Illuminations

Je m'adresse à vous car je sais que l'Écho des Nouettes va paraître début janvier et que mes remarques seront encore d'actualité. Mon commerce étant situé rue de Porchefontaine, je me trouve dans la zone d'accès au quartier. À l'occasion de Noël, les illuminations, autrefois payées par les commerçants, ont été modifiées. Et malheureusement, pas

de façon à mettre en valeur le quartier. Après avoir quitté l'avenue de Paris, on tombe dans une zone sombre, les rares éclairages étant cachés par les branches. Pourquoi avoir modifié la décoration des années précédentes ? La décision a-t-elle été prise en concertation avec les habitants (au conseil de quartier) ?

F Bordron

Plan hivernal de la Mairie

Suite à une remarque sur le déneigement des rues de Porchefontaine, Monsieur Serge Claudel a bien voulu nous répondre le 19 décembre :

Bonjour monsieur

En cas de chute de neige comme cela s'est produit jeudi 17 décembre au matin, la priorité des interventions est donnée – aux grands axes de circulation ; – aux rues en pente ; – à la desserte des gares SNCF et routières et des principaux équipements publics (centre de secours, hôpitaux et cliniques, écoles, ...).

Les rues de desserte locale (sur l'ensemble de la ville) et notamment les rues du tissu pavillon-

naire sont nécessairement traitées dans un second temps. Cependant, l'épaisseur de la neige qui est tombée jeudi a nécessité une mobilisation très importante en amont (pré-salage de 1h à 7h du matin) et durant la chute de

neige jusqu'à 20h.

Par ailleurs, une nouvelle intervention importante a dû être organisée sur les grands axes durant la nuit de jeudi à vendredi, compte tenu des difficultés rencontrées en termes de circulation.

Au total, près de 450 tonnes de

sel ont ainsi été déversées sur l'ensemble des voiries de Versailles en 36h.

Pour le quartier de Porchefontaine, l'ensemble des voies principales est resté circulaire durant toute la journée malgré les conditions climatiques particulièrement difficiles.

Malheureusement, les nouveaux épisodes neigeux prévus [...] ont nécessité des mesures de restrictions en matière d'utilisation du sel de déneigement (notamment sur les voies de desserte locale). En effet, compte tenu de la vague de froid sur l'ensemble du pays, il est actuellement très difficile de procéder à l'approvisionnement des dépôts en sel qui, pour Versailles, se situent dans le quartier de Jussieu rue des Petits Bois. Bien cordialement.

Serge Claudel



Entreprise de Marco



TRAVAUX DE MAÇONNERIE - RAVALEMENT
CARRELAGE - PLOMBERIE ET TRAVAUX DIVERS
© 01 39 50 38 56 - 01 39 53 44 03
101, rue Yves-Le-Coz - 78000 Versailles

Une qualité, un service, un sourire

Boulangier • Pâtissier
• Chocolatier



24, rue Coste
78000 Versailles

Pascal Souci

L'ART ET LA MANIÈRE

ARTS DE LA TABLE / CADEAUX / DECORATION / EPICERIE FINE
DU MARDI AU SAMEDI
HORAIRES : 10H00 - 13H00 / 15H30 - 19H30

L'ART ET LA MANIÈRE - 90 RUE YVES LE COZ - 78000 VERSAILLES - 01 39 49 51 37

Maintenance, dépannage, installation
Formation à domicile
Travaux infographiques
Création de sites internet



aide et services informatiques

de 9h30 à 22h du lundi au samedi 06 61 14 48 09
sur Versailles. Particuliers & Entreprises

Vous avez dit g

Et si le partage gratuit
De nos malheurs
Était l'écart perçus
Vers un peu de bonheur.
J. Schillotte

C'EST GRATUIT

Ramassages et cueillettes autorisés : marrons, champignons, mûres, orties,...

Nettoyage des bois par Fontaine de Gaïa

Compost au jardin

Echanges de boutures et de plantes

Foire aux plantes

Promenades à la mare aux canards et dans le bois

Activités du centre hippique visibles du chemin

Jeux d'enfants dans les squares

Tables de ping-pong dans le parc des Nouettes

Et l'action des bénévoles des associations...

Matches de rugby, foot, basket visibles au parc des Sports...

Equipements sportifs en libre accès

Visites des ateliers d'artistes

Certains spectacles et concerts à la Maison de Quartier ou pendant le mois Molière

Concerts des chorales et orchestres

Expositions à la Maison de Quartier

Activités de la bibliothèque de Porchefontaine

Dîner de quartier avec animations gratuites

Et l'action des bénévoles des associations...

Fêtes des écoles

Clubs de lecture, de randonnée

Décorations de Noël

Pedibus

Echanges de gardes d'enfants

TOTAL : 0 €

À l'œil

Les châtaignes

Pour 1 kg ramassé, il en restera 375g épluchées. Mises dans un récipient fermé, fraîches dans la peau, elles se conserveront une semaine à température ambiante. Dans un sac plastique perforé, vous pourrez les utiliser pendant un mois. Au congélateur, elles résisteront pendant six mois.



Marrons au naturel

Pour 2 kg de marrons. Épluchez les marrons. Au fur et à mesure de l'épluchage, jetez-les dans une casserole contenant environ 1 litre d'eau tiède (en fonction de la taille des marrons), ils doivent être juste couverts. Salez légèrement l'eau et faites cuire 20 minutes à l'eau bouillante. Egouttez les marrons, mettez-les dans les bocaux. Fermez hermétiquement et faites stériliser et refroidir hors du bain.

Gratuit

Sans partage, pas de créativité

(Lawrence Lessig, défenseur acharné de la liberté de créer en dehors des cadres traditionnels de la propriété, grâce à Obama).

Don et recyclage

Les bouchons de l'espoir

Avec sa dizaine de lieux de récolte, Porchefontaine produit plus de 5 tonnes de bouchons plastiques

par an. Vendus pour être retraités, ces bouchons permettent à des personnes handicapées d'acquiescer à un prix raisonnable du matériel sportif coûteux.



Il n'existe pas de repas gratuits

(Milton Friedman, prix Nobel d'économie).

Non payant

Accès libre à la lecture

À la bibliothèque annexe de Porchefontaine, contrairement à la bibliothèque centrale, le service de prêts est gratuit pour plus de 1500 lecteurs. Ici pas de droits d'inscription ni de caution, les bibliothécaires conseillent les lecteurs, écoutent leurs suggestions et remarques. Mieux encore, elles animent des séances d'initiation à la documentation et à la lecture, et des séances de travail thématique pour les scolaires (maternelles et primaires qui

en font la demande). Cela représente en moyenne cinq séances par semaine. Et puis, il y a les partenariats avec des associations : « l'Éventail des Contes », « Lire et faire lire » et les bébés lecteurs. Les spectacles nés de ces partenariats sont gratuits eux aussi. Le 16 décembre « Lumières en fête », proposé par « l'Éventail des Contes », a réuni plus de 100 participants. Faut-il préciser que les membres de ces associations sont des bénévoles ?

Recyclage et récupération

Les livres éliminés par le « désherbage » (sic) régulier sont renvoyés à la bibliothèque centrale. Certains seront archivés. Les autres seront retraités et vendus au cours d'une braderie (une ou deux par an annoncées par affiche). Les invendus de la braderie sont donnés à une association. Pour plus de détails, voir le dossier du numéro 33 « A la bibliothèque ».

Récup et gratuit

Chez nos commerçants

Les boulangers

Chez les Soyer, rue Albert Sarraut, le pain rassis est donné à un élevage de cervidés, et la pâtisserie invendue à une association caritative. Chez les Souci, au Marché, le pain rassis est donné pour les chevaux au centre hippique, les invendus en pâtisserie sont donnés eux aussi.

Chez les Delarue, en face de l'église, à la fermeture, quand il reste du pain encore chaud, il est proposé par téléphone à un responsable de l'Ordre de Malte,

pour les SDE. Le pain de la journée est enveloppé et déposé dehors à la fermeture. Le pain rassis est passé au four et donné pour des animaux. Et le mardi midi, le dessert est gratuit avec les sandwiches, avant la fermeture du milieu de semaine.

La fleuriste

Valérie propose à l'équipe de décoration de l'église et aux boutiques amies les fleurs et plantes qu'elle ne pourrait plus vendre la semaine suivante.

La gratuité, ça se paie toujours

(Michael Schrage, enseignant en économie au M. I. T.).

Téléthon

Je donne, tu donnes, nous donnons

Pour la première fois, l'an dernier, des associations s'étaient fédérées pour le Téléthon. Cette année, elles étaient plus nombreuses à proposer de donner de leur temps et de leurs compétences pour récolter des fonds. Au final, le CLAP recueillait des dons sur la place du marché en échange de petits ours en peluche. Les Réseaux d'Échanges de Savoies avaient organisé une tombola dotée de nombreux lots dont le premier était un splendide patchwork réalisé par les membres de l'association. Les as-

sistantes maternelles d'Arc en Ciel vendaient à très bas prix des jouets récupérés auprès d'un grand magasin qui donne aux associations les jouets déjà utilisés qu'on lui apporte. Le vendredi soir c'était concert avec Clar'Yvelines et le lendemain théâtre avec Les Arts Associés. « A vot'bon cœur » pour mettre votre participation dans le chapeau ! En tout, des heures de bénévolat pour 1700 euros collectés dans un système donnant-donnant contemporain qui tend à remplacer les quêtes traditionnelles sur les marchés.

Troc

La foire aux plantes

Unique en son genre, la Foire aux Plantes organisée par le CLAP exclut les échanges d'argent. J'apporte ma bouture de chèvrefeuille, je reçois des myosotis à replanter. Mais je peux donner plus que je ne prends, si mon jardin est généreux, et je peux prendre sans donner si je commence le jardinage et que je n'ai rien à échanger.

Le prix n'est pas la valeur des choses
(affirmation classée « vérité incertaine » par l'Économie pour les Nuls).

Le Labyrinthe

Nous sommes journalistes bénévoles croyons être bien placés pour pointer des nombreuses réalités locales au fil de nos recherches et de nos vites pris conscience que le mot gratuit totale n'existe pas. Il y a autre, échanges dans les deux sens secondaires pour celui qui donne stress et la culpabilité disent de pour celui qui reçoit, l'échange dépendance ou de la culpabilité des points de vue divergents sur d'internet avec son accès libre vient complexifier la question propriété intellectuelle est lancée. Alors dans ce dossier conçu comme l'arrière-fond de ce sujet citations, reflets des discussions de travail. A chacun de faire sa nous proposons.

Don contre don

gratuit ?

Pour rien

« Mon jardin ne doit rien me coûter »

Je connais des gens qui ne récoltent rien de ce qu'ils ont dans leur jardin. Or un gros noisetier produit quelques kilos de noisettes, un carré de framboisiers produit presque un kilo de framboises. Il y a au jardin un poirier dont on laisse pourrir les fruits qui font d'excellentes compotes... Il y a aussi facilement thym, romarin, sarriette, ciboulette, oseille, menthe, laurier sauce. A quoi bon se fournir ailleurs ? On peut planter quatre ou cinq pieds de tomates et des salades. Tout cela mis bout à bout représente des dizaines d'euros avec l'achat de quelques plants seulement ou de graines pour ceux qui sèment eux-mêmes. Il y a aussi les échanges de plantes qui permettent d'enrichir son jardin gratuitement. Je ne parle pas des bouquets faits maison...

Côté dépenses, il est idiot aussi d'acheter du compost ou de l'engrais. On les fait chez soi. Acheter des tuteurs en plastique alors que des baguettes de noisetier suffisent ? Gaspiller l'eau ? Acheter des bordures en ciment quand des pierres ramassées en campagne font l'affaire ? La liste est longue de petits gestes, de choix raisonnés, qui font du jardin un plaisir si ce n'est rentable du moins gratuit quand on fait la balance entre les quelques achats inévitables et les recettes dont on n'a même pas conscience parfois.

Un jardinier qui veut rester anonyme

Pour mesurer la richesse et le progrès social, on cherche toujours des indicateurs. Mais ne sont jamais comptabilisés les services gratuits (travail domestique), les biens gratuits (oxygène, bains de mer, etc...) et les biens négatifs (appelés maintenant effets externes tels que l'absence de pollution).

Gratis

Purin d'Orties

Pour la fabrication du purin d'orties, commencer par récolter les orties en bordure du bois. Faire macérer dans 10 litres d'eau (de pluie si possible) 1,5 kg de feuilles d'orties hachées (choisir des pousses jeunes et non montées en graines). Au bout d'une quinzaine de jours, filtrer la macération.

Selon l'utilisation souhaitée diluer :
- 2 litres de purin pour 10 litres d'eau pour utilisation en fongicide à pulvériser sur le sol

- 1 litre de purin pour 10 litres d'eau pour utilisation en insecticide à pulvériser finement sur les feuilles.

- Sans dilution, le purin d'orties est un bon activateur de compost.

L'odeur, pas vraiment agréable, durant la macération est tout à fait normale. Vous pouvez conserver votre purin dans un récipient hermétique, à l'abri de la lumière et à 18-20°, durant quelques semaines. Attention, comme pour tout produit de traitement, fait-il naturel, un surdosage de purin d'orties peut s'avérer nocif.

La gratuité, c'est le vol

(Titre d'un essai de Denis Olivennes, ancien P. D. G. de la FNAC)

Sans bourse délier

Aux Réseaux

L'Écho en avait parlé à plusieurs reprises, mais on avait peut-être un peu oublié que le principe des Réseaux d'Echanges de Savoirs, c'était justement la gratuité des échanges. Hébergée à la Maison de Quartier, quatre jours par semaine, l'association des Réseaux, sans frais d'adhésion ni de participation aux activités, permet à ses adhérents d'échanger savoirs et compétences. Aidé par une subvention de la mairie, ce système permet un accès totalement libre aux savoirs, dans la limite des

connaissances de ses adhérents. En 2009, aux Réseaux de Porchefontaine, 127 personnes ont mis en commun leurs connaissances qui vont du domaine des langues (russe, anglais) aux travaux manuels, en passant par la peinture sur porcelaine, l'écriture et la connaissance des arts, sans parler des visites, des sorties et du covoiturage. Cela représente 1850 passages par an dans les activités. Mme M.M. Hooge, présidente, 01 39 53 51 55.



Michèle Lecouvey nous a quittés le 11 décembre.

Bénévole parmi les bénévoles, elle avait implanté les Réseaux à Porchefontaine en 1990. Son nom restera lié à celui de l'association.

École gratuite

Est-ce que nous nous émerveillons encore d'une éducation gratuite pour tous depuis les lois de 1881 ?

du gratuit

... d'un journal payant : nous parler de la gratuité. Mais au-delà de nos discussions, nous avons très vite découvert que la gratuité n'est pas toujours d'une façon ou d'une autre, don et contre don, bénéfices et coûts, (être généreux diminue le coût des études). D'autre part, le gratuit peut libérer de la consommation. Les économistes, eux aussi ont réfléchi à la gratuité et le développement de l'information et à la culture ; le débat sur la notion de

... un patchwork, pour illustrer le complexe nous avons semé des idées qui ont traversé notre groupe et qui ont traversé les éléments que



Échange

À la maison de quartier Pour dix euros de participation

À la Maison de quartier, nous pensions que pour s'inscrire aux cours de danse, musique, peinture, il y avait de grandes chances que ce soit payant ! Mais peut-être y avait-il des temps gratuits que nous ne connaissions pas.

A notre question simple : « y a-t'il des activités gratuites au Centre ? » la réponse de Katy, la directrice, s'est faite beaucoup plus complexe que prévu. « Si vous voulez parler de participation à une activité totalement gratuite, ce n'est pas ce que nous cherchons... Ici, on n'est pas pour la gratuité totale ; comme dans toutes les autres maisons de quartier, nous demandons des frais d'inscription de dix euros par personne ou vingt euros par famille. A

partir de là, des activités sont possibles : le ping-pong, les jeux de cartes, l'atelier mémoire... les retraités aiment beaucoup s'y retrouver mais ça ne leur est pas réservé, loin de là...

Pour les enfants, il est possible de les inscrire à l'accompagnement scolaire qui fonctionne plusieurs soirs par semaine.

Toujours sans frais de participation supplémentaire, nous avons le mardi après-midi l'atelier d'art graphique et les Mercredis de Porchefontaine pour parents et enfants. Dans les deux cas, chacun y apporte ses compétences ; on arrive à des sorties décidées ensemble, des productions collectives. Et puis, il ne faut pas oublier la Pa-

pothèque, le mercredi matin, sans frais d'inscription. Y viennent beaucoup de mamans qui accompagnent des enfants à leur activité. Alors, autour d'un café, elles discutent.

Enfin, il faut mentionner absolument ce qui se passe salle Delavaud. La Maison de Quartier s'attelle à donner la priorité aux associations qui, en contrepartie de la mise à disposition de la salle, sont susceptibles de proposer une offre culturelle diversifiée et très peu chère pour les participants. Regardez tout ce que vous annoncez dans le calendrier de l'Écho en page 8... Au cours du dernier trimestre 2009, on a eu douze manifestations sans droit d'entrée. »



Nous aurions aimé vous parler ici du book-crossing⁽¹⁾ à Porchefontaine, mais il n'existe pas encore. Qui serait intéressé par cette expérience ? Se signaler au journal.

(1) Le book-crossing

ou passe livre est né en 2001 aux États-Unis et compte des centaines de milliers de membres dans le monde. Il est une vaste bibliothèque de prêt interactive : prenez un livre dans votre bibliothèque - enregistrez-le sur le site www.bookcrossing.com et lâchez-le dans la nature. Celui qui le trouvera et le lira pourra laisser un commentaire sur le site avant de le remettre en circulation.

C'EST GRATUIT

Consultations en PMI et CIO

Trocs de vêtements organisés par les jeunes

Cérémonies et accompagnements religieux (baptêmes, mariages, communions, deuils, goûters inter-âges, ...)

Et l'action des bénévoles des associations...

Expo photos sous le pont SNCF

Maraudes

Dons des commerçants pour les associations

Récupération

Objets mis aux encombrants et réutilisables

Réseaux d'Echanges de Savoirs

Le sourire, l'amabilité (la méchanceté aussi), la tendresse, l'amitié, ...

Café des copines

Bouchons de l'Espoir

Journaux gratuits

Et l'action des bénévoles des associations...

Petit Déjeuner du samedi matin à St Mark's Church

Papothèque à la Maison de Quartier

Les écoles

Les apéritifs de rue

Le stationnement non payant

Le quart d'heure de stationnement gratuit

Et l'air que nous respirons, ...

TOTAL : 0 €

Qu'avons-nous oublié ? Complétez notre liste en écrivant à l'Écho des Nouettes

Ce dossier a été réalisé par Jean-Pierre Ardaillon, Marie-Jo Jacquey, Marie-Noëlle Roger et Jean Sebillotte.

En bref

RUE DES ÉCOLES

Réalisations et projets

À Yves-Le-Coz, on continue à jardiner avec Stéphane Moreau. Les activités pédagogiques sont variées : des informations sur le traitement des eaux et des déchets, des visites, de la Ferme de Viltain à l'Arboretum de Chèvreloup, des spectacles, et deux séances de travail à l'encre de chine avec Agnès Roché.
À Pierre Corneille, on pense déjà au deuxième trimestre et on prépare un carnaval.

Une expo sous les ponts

Début décembre, sous les ponts de l'avenue de Porchefontaine, a été inaugurée l'exposition itinérante de photos « 1908-2008, avant / après ». Déjà accrochée dans d'autres quartiers, elle restera en place jusque fin février. Elle a été montée ici par la Ville et les Ménages Prévoyants. Au milieu de bien d'autres photos, on reconnaît la rue Rémont autrefois rattachée à Viroflay. Une première réussie qui anime le lieu et fait lien avec la ville. Il est prévu que d'autres lui succèdent. Seront-elles mieux éclairées pour les visiteurs du soir ?

Gôûter inter-âges à Saint-Michel

Samedi 19 décembre une soixantaine de personnes se sont retrouvées dans l'espace paroissial Saint-Michel pour un goûter de Noël organisé par la Conférence Saint-Vincent de Paul, le Mouvement Chrétien des Retraités et les animateurs de la catéchèse. Moment de fête, liens entre les personnes âgées du quartier et les enfants du catéchisme, chants, friandises, anges, et conte de Noël mimé par les enfants pour une tradition qui se poursuivait cette année dans la neige.

Ancien cinéma

Après avoir lu le précédent Écho où il était question de l'ancien cinéma, une lectrice qui dit 'avoir fréquenté, enfant, avec le patronage, nous fait remarquer qu'avant de s'appeler « le Club » il s'intitulait « L'Idéal ».

Coquilles et rectificatif

« Cherchez la coquille » disait en première page le précédent Écho. Il y en avait même plusieurs sur le dos des escargots mais une autre, énorme et involontaire, trônait en page 7 sous la forme d'un ancien article « le muguet de l'espoir » qui s'était glissé sous le titre « repas de quartier » annoncé. Nul n'est parfait ! Avec nos excuses !

Solution des Mots croisés 43

A : Passe-passe. - B : Ob. Ili. OTS (STO).
C : UOSN (Nous). Quiet. - D : EINU (Unie). Dra. - E : Sassée. IAM.(Ami). - F : Sonatine. - G : Courtisane. - H : ANDO (Dona). Neu. - I : Fées. UVTES (Vétus). - J : Renée. Se.
1 : Pousse-café (inv.). - 2 : Abo. Anone.
3 : Réduises. - 4 : Sinistrose.
5 : El. NEAT. - 6 : Pique-nique. - 7 : Os. Vê. - 8 : Soi-disant (inv.). - 9 : Siéra. Néés. - 10 : Estampeuse.



**Au conseil de quartier
Mon voisin est âgé...**

D'après le dernier recensement datant de 1999 (on attend les résultats de celui de 2006), il y aurait à Versailles 20% de personnes de plus de 65 ans. À Porchefontaine qui compte plus de 8000 habitants, un tiers des ménages serait composé d'une seule personne occupant son logement. Toutes ne sont pas isolées, loin de là, mais, ici comme ailleurs, la question se pose de l'isolement des personnes âgées. Aussi le conseil de quartier de décembre était-il consacré à une information sur les services et activités proposés par la ville et la Maison de Quartier pour tous ceux qui restent chez eux.

Ils sont nombreux les services tant au niveau de la santé que de la qualité de la vie : soins à domicile, portage de repas, télé assistance, portage de livres, accompagnement

en voiture pour des rendez-vous, spectacles, animations collectives ou visite individuelle tant par les services de la ville que par les nombreuses associations partenaires. À la Maison de Quartier où beaucoup d'activités sont proposées, les plus de soixante ans ne représentent que 13% des inscrits aux ateliers mais certainement davantage aux thés dansants, spectacles et animations salle Delavaud.



ÊTRE RELAIS

Le conseil de quartier souhaite diffuser ces informations mais, évidemment, l'idéal serait que chacun

puisse se sentir concerné par son voisin âgé isolé autant pour lui rendre visite, que pour lui passer éventuellement des informations sur tous les appuis et relais qui existent pour les personnes de son âge et, le cas échéant, pour donner l'alerte, si « un jour les volets ne s'ouvrent pas ». C'est auprès de la directrice de la Maison de quartier, Katy Vanstaavel, qu'il est convenu que nous pouvons trouver appui en cas d'alerte en téléphonant au 01 39 02 12 41 ou par mail : katy.vanstaavel-look@versailles.fr

À la disposition de tous l'excellent « Guide des seniors de Versailles » riche d'informations et disponible à la Maison de Quartier. M.J.J.

**Le livre d'une œuvre
Pierre Bequet,
graveur**



Notre voisin, Pierre Bequet, artiste graveur en taille douce, vient de faire paraître, édité par notre voisine, La Fourmi, un bel ouvrage à tirage limité montrant son cheminement.

Très connu par ses timbres, en particulier par sa « Marianne », il livre dans un coffret 86 illustrations originales de son travail, dessins, gravures, cuivres « prouvant qu'une technique ancienne peut exprimer des pulsions contemporaines ». Pour acquérir l'ouvrage s'adresser à : M. ou Mme Bequet, 6 rue Deroisin, 01 39 51 15 98.

Entretien des talus SNCF

ACTIONS ET RÉACTIONS

LES COUPES

Après plusieurs années d'absence, le Réseau Ferré de France (RFF) a entamé en mai 2009 une campagne de coupe des talus des voies ferrées nécessaire d'un côté par la sécurité des circulations des trains et de l'autre par les nuisances occasionnées pour les riverains.

En effet, il y a lieu de tenir compte des risques de chutes d'arbres sur la voie et la caténaire. Pour les voisins, il y a lieu aussi d'éviter les chutes d'arbres et de réduire les amas de feuilles en particulier lorsqu'elles viennent à boucher les gouttières. Devant l'émoi causé par le début des travaux où l'on pouvait constater que par endroits faune et flore étaient totalement éradiquées, une pétition signée par de nombreux riverains, a été adressée à la mairie. Ses représentants se sont portés sur le chantier mi-octobre.

Entre les riverains se réjouissant d'un regain de lumière et ceux désireux de conserver un écran vert, un compromis a pu être trouvé avec nos élus et SNCF travaux : ne pas toucher aux bas de talus, tailler les petits arbustes et acacias à 1,50 mètres, pro-



céder à un élagage simple des arbres (chênes, sapins) ne présentant pas de danger.

LES COMITÉS INTER-GARES

À l'avenir, la Ville a demandé qu'un représentant de la mairie et du quartier concerné soit convié aux réunions des comités inter-gares, qui sont des organes de proximité réunissant la SNCF et les municipalités, pour être avertis des campagnes de débroussaillage, abattage, élagage. On attend maintenant le calendrier desdites réunions.

M. Duthé

Cross pour des enfants du Kenya

Lorsque l'association Fungana a cherché un lieu pour organiser, le 11 novembre dernier, son premier cross de solidarité avec les enfants du Kenya, Laurent Lepeltier, porchifontain et entraîneur à l'Union Athlétique de Versailles, a relevé le défi. En moins de deux mois, il a mobilisé les énergies pour la réussite de cet événement : services municipaux, bénévoles et partenaires, dont les commerçants porchifontains.

Près de 300 coureurs de tous âges ont participé aux quatre courses aux côtés de Yoann Kowal, champion de France de cross 2009 et parrain de l'association.

Initiation à l'athlétisme, atelier de magie, tombola, buvette et restauration kenyane ont complété le programme et 2000 euros ont été récoltés.

Le succès de cette première édition en appelle d'autres et rendez-vous est pris pour le 11 novembre 2010.

Jean-Pierre Ardaillon

Poissonnerie DROMER
• 83 ans d'existence
• 83 ans d'expérience
14, rue Jean-Moulin à Guyancourt 01 30 43 17 07
Marché de Porchefontaine 1927 2010

MARCHÉ M-PLUS
M. Vernet Bernard - 1 rue Albert Sarraut - 78000 Versailles
Tél. : 01 39 53 10 18
Fax : 01 39 53 08 13
Épicerie (alimentation au détail)

HELIE
Charcuterie - Traiteur
Aux produits régionaux
12, rue Coste - 78000 VERSAILLES
Tél. 01 39 50 28 92

CHESNEAU RIVE GAUCHE
Gestion — Transaction — Location
93, rue Yves-Le-Coz — 78000 Versailles
Tél. : 01 39 49 94 25 — Fax : 01 39 49 96 40
e-mail : immobilier-chesneau@wanadoo.fr

Le jardin de Conilhac
Fruits secs & Artisans Choisis
Marché de Versailles
Tél. : 06 76 03 57 99

Ateliers et théâtre d'impro

Le Be'Ding BeDingue Théâtre

« Allez ! On y va ! Vous marchez tranquillement. Prenez votre espace ! Arrêtez ! » À peine sortis de leur journée de travail pour venir participer à l'atelier d'impro, à chaque injonction, la vingtaine de jeunes adultes présents se figent dans leur pose de marche puis se relâchent. Ils se concentrent puis les rires fusent.

Avec une énergie communicative et son irrésistible accent acadien, Robert Brideau lance le jeu. « Allez, maintenant, j'en veux deux ! » Il s'agit d'improviser sur le thème « boomerang ». Une jeune femme s'y colle, l'autre doit deviner, s'ajuster, « nourrir le premier mouvement ».

À deux autres, il proposera «

fraise des bois », « barbecue ». À eux de faire preuve autant d'imagination que d'écoute devant les copains qui applaudissent les performances, doutent de leurs capacités ou s'appêtent à bondir à leur tour.

« Allez, maintenant, il me faut quatre volontaires. » Quelques timides attendent d'être sollicités. « Vous allez venir vous asseoir sur ce banc à tour de rôle. Puis vous allez rester ensemble, d'abord sans rien faire... une minute... puis quelque chose va se passer. Je ne vous demande pas d'être bon, dit Robert, mais d'être vrai... ah, oui, c'est difficile... »

Bon, maintenant, cinq autres. À eux de mettre en place « la tarte à la framboise » demandée, collés les uns aux autres, tous les cinq ajustés.

Dans quelques minutes, il leur faudra par paires se faire des compliments ou se traiter de tous les noms d'oiseaux. Les commentaires fusent : pas si facile de se lâcher pour attaquer, pas si simple de lâcher prise pour recevoir.

DU THÉÂTRE COMME UN SPORT

Peut-être un jour, quelques stagiaires auront envie de monter sur scène, salle Delavaud, avec la troupe de Robert, le Be'Ding BeDingue, lors de l'une de ses prestations trimestrielles.

Be'Ding BeDingue, une sonorité qui interpelle pour cette troupe d'improvisation reliée en droite ligne à ce renouveau du style expérimenté dans les années 1970-1980

au Québec. « Le théâtre était en perte de vitesse et Robert Gravelle a voulu le relier au sport : il a développé les matchs d'impro avec arbitre comme dans le hockey sur glace ».

Lors des représentations, sur la scène, Robert Brideau casqué, avec son maillot à rayures, emmène sa troupe dans un rythme endiablé ponctué de coups de sifflet annonçant les thèmes proposés par les spectateurs. Parfois le public vote mais il n'est plus vraiment question de match ; « j'ai glissé vers le théâtre d'impro, l'arbitre pouvait casser des personnes... ». Lui insiste sur la fête et, dans les ateliers, sur le plaisir de l'improvisation. « Je dédramatise l'approche théâtrale pour la rendre accessible... Il peut y avoir un terrorisme du texte. Pour moi, l'impro,



c'est la base du jeu théâtral... Dans les ateliers, je les cajole, je les enveloppe et peu à peu, il vont risquer des choses, oser se tromper. Et puis, on rit énormément... ». C'est vrai : il rit énormément et eux avec lui.

M.J.J.
Ateliers ados : Samedi 10h à 12h
Ateliers adultes : mardi soir, jeudi soir, samedi midi.

C'était hier...

Noël des tout-petits

Abondance de pousettes et d'animation, salle Delavaud, le vendredi après-midi 11 décembre.

Des bébés, des petits avec leurs parents, leurs grands-parents, leurs



assistantes maternelles... et aussi Etienne Pinte, député et Monique Le Saint, conseillère générale.

Plus de cent personnes conviées pour assister au spectacle en costumes joué par les assistantes maternelles de la dynamique association Arc en Ciel.

Beaucoup d'enfants costumés aussi dans la salle. Puis, c'était distribution de cadeaux et goûter au milieu des jouets et des rires.

Enfants du soleil

Repas de Noël

Pour sa troisième année consécutive, le CLAP53 organisait son repas de Noël pour les habitants du quartier. Une centaine de convives avait pris place, salle Delavaud, ce samedi 12 décembre, pour déguster saumon et pintade préparés par Monsieur

André, boucher de la rue Albert Sarraut. Ils ont eu le plaisir de découvrir un spectacle de qualité, animé par les petites danseuses de l'Amicale des Ecoles, les comédiens de la Compagnie du Théâtre des Deux Rives, les chanteuses du groupe Chantatrois conduit par Françoise Chevalier et le groupe TMG qui les fit danser en fin de soirée.



Prix du Ravalement pour la Boulangerie Delarue



Sésakinoufo

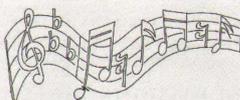
SNL

inter caves
19, rue du Pont-Colbert
78000 Versailles
Tél./Fax : 01 39 49 57 27

FABRICATION - LOCATION RÉPARATION
HEXA LE MATÉRIEL
TENTES DE RÉCEPTION
MATÉRIEL DE COLLECTIVITÉ
STRUCTURES - LITS DE CAMP
LE MATÉRIEL HEXA - 9, rue Molière - 78000 Versailles - Tél. : 01 30 21 11 04 - Fax 01 39 02 70 75

Optic 2000
(spécialiste de la presbytie)
69, rue des Chantiers
78000 Versailles
face à Leader Price
Nouveau ouvert le lundi après-midi
Opticien
01 39 50 06 94

Delarue
Boulangier - Pâtissier
Chocolatier
94, rue Yves Le Coz - 78000 Versailles - 01 39 51 20 32
Horaires d'ouverture
6 h 30 - 13 h 30
15 h 30 - 20 h 00
Fermeture mardi après-midi
et mercredi toute la journée

Très bientôt
DES CONCERTS SOLIDAIRES
Dimanche 17 janvier 17h30.
Eglise Saint-Michel
Concert de la chorale Saint-Michel avec le chœur Polycantus de Viroflay

au profit de Solidarités Nouvelles pour le Logement
Au programme : Motet BWV 231 de Bach, œuvres de Durante, Schütz, Vivaldi, extraits du Requiem de Mozart.

Vendredi 5 février à 20h30.
Salle Delavaud
Concert de clarinettes de Clar'Yvelines
Au profit des enfants de l'orphelinat de Saguramo
Cet orphelinat, proche de Tbilissi, la capitale de la Géorgie, accueille, dans des conditions d'hygiène déplorable, jusqu'à 200 enfants.
Momavali-France, dont le siège est à Porchefontaine, a bâti un projet de réduction des risques sanitaires de cet orphelinat en coopération avec une association géorgienne. Il consiste à installer lavabos, douches et WC, à éduquer à l'hygiène et à sensibiliser à l'économie d'eau. Il bénéficie d'une subvention exceptionnelle de la ville de Versailles. Bien qu'il manque encore environ 4000 euros, les travaux ont été lancés. La maison de quartier accueillera à partir du 23 janvier une exposition sur la Géorgie, son histoire, sa géographie, sa culture. Momavali y présente ses actions.

Etienne de Montety

Journaliste et écrivain



phies le matin, de 5 à 7, quand toute la famille dort, mais ces recherches prennent du temps ; pas toujours facile de les concilier avec le travail quotidien du journaliste - celui qui a décidé d'aimer son époque et son mouvement perpétuel -. « Je suis rentré au Figaro à vingt-neuf ans, en 1994. C'était au magazine ; je travaillais surtout sur les livres mais aussi sur bien d'autres sujets... et voilà qu'en 2006 je suis arrivé comme directeur au littéraire. C'était une chance formidable ! Vous êtes passionné depuis vingt ans par les écrivains et on vous donne ce lieu ! Jusque-là cette place était traditionnellement pour des académiciens avec une sorte d'amour un peu mythifié pour la littérature. » Un nouveau chapitre s'entrouvre : le directeur avec son équipe, l'honnête homme en habit de manager avec ses projets d'introduire une dimension plus journalistique, ses envies de lutter pour la liberté de l'information et de ne pas faire du journal un catalogue de livres.

Mais il faut se quitter : nous n'avons pas encore parlé de « L'article de la mort », son premier roman, tout récent : l'histoire d'un journaliste et l'occasion d'une plongée percutante dans le monde de la presse. La main sur la poignée de la porte, je l'entends dire : « le roman permet une continuité, il permet d'écrire tout ce qu'on a à dire, alors que dans le journalisme, il faut supprimer une grande partie de ce qu'on a recueilli et sans cesse sauter d'un sujet à l'autre. »

Juste là, sur le pas de la porte, une mini-synthèse personnelle, peut-être ; une vérité pour cet article, assurément.

M.J. Jacquey

En voisin, il est arrivé à vélo pour notre rendez-vous. Le contact est tranquille, courtois : d'emblée, il affirme qu'il aime bien l'Echo mais, pour la bénévole que je suis, la situation est un peu curieuse de se trouver à interviewer un journaliste professionnel. Comment commencer ? Autant le lui demander ! Il dit débiter par des questions générales et formelles, alors j'avance un banal : « Comment êtes-vous devenu journaliste ? » et lui de répondre : « J'ai toujours aimé écrire, prendre des notes, faire des bouts rimés... Il se trouve que quand j'avais dix-huit ans, un petit journal, « Neuf », existait sur les Yvelines ; on cherchait des bénévoles, j'y suis venu, j'en étais le benjamin et très vite on m'a proposé des interviews intéressantes. J'y ai appris beaucoup... »

UNE PASSION POUR LES BIOGRAPHIES

« A la fin de mes études de droit, comme j'avais envie de travailler sur la vie de Thierry Maulnier qui avait été le mari de Marcelle Tassencourt,

j'ai eu la chance d'être mêlé à la vie du théâtre Montansier qu'elle dirigeait alors. » Voilà, c'est parti ; il parle d'abondance de ce travail de recherche autour d'une personnalité. Après, ce fut d'Estienne d'Orves, sa correspondance, la guerre de quarante, les lois anti-juifs. « J'ai cherché à le connaître le mieux possible, j'ai beaucoup vécu avec lui, c'est un personnage du passé qui devenait un compagnon. » Ces maillons de l'histoire le passionnent, chacun ouvre la porte sur tout un univers. On en parlerait pendant des heures de son livre autour d'Hélène de Saint Marc et du suivant sur ces anciens de la Légion étrangère qui ont réussi ! « Chez eux, toutes les questions sont là ; héroïsme, dissimulation, imposture, rupture. » Et chez lui, toujours une même avidité de comprendre et de situer les trajectoires individuelles dans l'histoire.

AU FIGARO

Père de famille nombreuse, homme de devoir, il écrit ses biogra-

Ces équipes qui font le quartier

L'équipe du SDIP

Syndicat de Défense des Intérêts de Porchefontaine



De gauche à droite et de bas en haut : Serge Perrutel, Philippe Silvestre, Robert Chabert, Loïc Sidot, Claude Dutrou, Isabelle Jeffroy, André Héreau, Yannick Schiffres, Jacques Samanos, Françoise Barthes, Claudine Sice, Pierre Bequet, Jean-Paul Ameilhaud, Claude Jeffroy, Bernard Brocheton, Michèle Divan, Alain Demaret. Absent de la photo : Emmanuel de Romemont.

Calendrier

JANVIER

- Samedi 16** 9h à 16h • **Foire aux livres et à la BD** • (participants 5 € et 8 €) • 19h30 à minuit • **Soirée Tarot Joueurs** 9 € et 12 € avec collation • Organisé par le CLAP 53 • SD
- Dimanche 17** de 9h à 17h • **Journée assemblée générale et débat information** • Organisée par l'Association de Parents Adoptifs d'Enfants Colombiens • Gratuit • SD
- 17h 30** • **Concert de la chorale Saint-Michel avec le chœur Polycantus** • Au profit de Solidarité Nouvelle pour le Logement S.M.
- Samedi 23** 20h30 • **Théâtre** : « Toa » de Sacha Guitry et « La délaissée » de Max Maurey • 8,50 €, gratuit pour les moins de 10 ans • par le Théâtre des Deux Rives • SD
- Dimanche 24** 15h • **Théâtre** : « Lorenzaccio » d'Alfred de Musset 8,50 € et gratuit pour les moins de 10 ans Par le Théâtre des Deux Rives • SD
- Mardi 26** de 14h à 16h • **Vidéo projection sur le Yémen** Gratuit • Organisé par le Réseau d'échanges de savoirs • SD
- Samedi 30** 20h30 • **Spectacle de musique et danse africaines** 12 € adultes et 8 € enfants de moins de 10 ans Par l'arbre à Palabres • SD
- Dimanche 31** de 10h à 18h • **4 Stages de danse contemporaine** 5 € par stage de deux heures • Organisés par Corps et Ames Contacts : 06 25 88 35 07 • SD

FÉVRIER

- Vendredi 5** **Concert de clarinettes pour les enfants de Movavali** • Entrée au chapeau • Organisé par Clar'Yvelines et Movavali-France • SD
- Dimanche 7** 15h • **Loto des familles** • Organisé par Sésakinoufo • SD
- Samedi 13** 20h30 • **Scène ouverte aux jeunes groupes de musique Versailles** • Organisée par Universailles Musiques • SD
- Dimanche 14** 15h30 et 18h • **Théâtre avec DARIOFO et Jean Michel RIBES** • 8 € et 5 € pour les moins de 12 ans Présenté par l'association Arts associés • SD
- Vendredi 19** 20h • **Soirée « saine et sereine »** • 3 € l'entrée Organisée par l'association Univer'ailles • SD
- Dimanche 21** de 9h à 18h • **Salon de la philatélie et de la carte postale** • Entrée libre • SD

MARS

- Dimanche 7** **Initiation et Bal country** Organisé par l'association « Les talons sauvages » • SD
- Samedi 13 et dimanche 14** de 9h à 18h • **Exposition de modélisme ferroviaire** • Organisée par l'association AMFI • SD
- Mardi 16** de 14h à 17h • **Vidéo projection sur le Guatemala** • gratuit Organisée par le Réseau d'échanges de savoirs • SD
- Samedi 20** 20h30 • **Pièce chorégraphique et musicale intitulée « l'eau et le feu »** (danse, musique et marionnettes) autour du projet « l'eau d'ici et d'ailleurs » de la Maison de Quartier Avec les associations Corps et Âme et la Badinerie • SD
- Dimanche 21** 17h30 • **Spectacle de danses contemporaines : duos et solos** • par l'association Corps et Ames • SD
- Samedi 27** 9h à 17h • **Foire à la musique** • participants 5 € et 8 € • SD
- 15h30 à 17h** • **Carnaval des enfants avec goûter** • entrée 2 € Enfant accompagné d'un adulte, concours de déguisements sur le thème du développement durable • SD
- 20h30 à minuit** • **Soirée cabaret** 7 € l'entrée avec une boisson et un dessert • SD Organisés par le CLAP 53

AVRIL

- Samedi 3** 20h30 • **Spectacle de Théâtre d'improvisation** • proposé par l'association Be'Ding Be'Dingue • Tarif : 5 € l'entrée ou gratuit pour les personnes déguisées (selon le thème)
 - Samedi 10** 20h30 et **Dimanche 11** 16h • **Représentations théâtrales** Organisées par le Théâtre des Deux Rives
 - Samedi 17** 15h • **Spectacle pour les enfants handicapés** Organisé par l'association du Kivanis de Versailles
 - Dimanche 18** de 10h à 19h • **Journée des jeux de figurines** Organisée par l'association CVJF
 - Samedi 24** 20h30 • **Scène ouverte aux jeunes groupes de musique Versailles** • Organisée par Universailles Musiques
- SD Salle Delavaud • Chapiteau • S.M. Église Saint-Michel